

Огоньки крестьянской речи



«Летось погода дивная живёт: дождь летит,
Бог стрелы пускает и гром...»



Различные названия красной смородины:

жостыль (Владимирская обл.)

кислица (Архангельская обл.)

киселка (Псковская обл.)

княжиха (Новгородская обл.)

ладуница (Калининская обл.)

поречка (Смоленская обл.)

сетреница или сетрянка (Карелия)

В хате

Пахнет рыхлыми драчёнами,
У порога в дёжке квас,
Над печурками точёными
Тараканы лезут в паз.

Вьётся сажа над заслонкою,
В печке нитки попелиц,
А на лавке за солонкою –
Шелуха сырых яиц.


А в окне на сени скатые,
От пугливой шумоты,
Из углов щенки кудлатые
Заползают в хомуты.

Мать с ухватами не сладится,
Нагибается низко,
Старый кот к махотке крадется
На парное молоко.

Квохчут куры беспокойные
Над оглоблями сохи,
На дворе обедню стройную
Запевают петухи.

Прочитайте стихотворение Виктора

Полторацкого «Говорит Кострома» с
севернорусским наречием.

A photograph of a winter street scene. The trees are heavily laden with snow, and the ground is covered in a thick layer of snow. A road with several cars is visible on the left side of the image. The sky is overcast and grey.

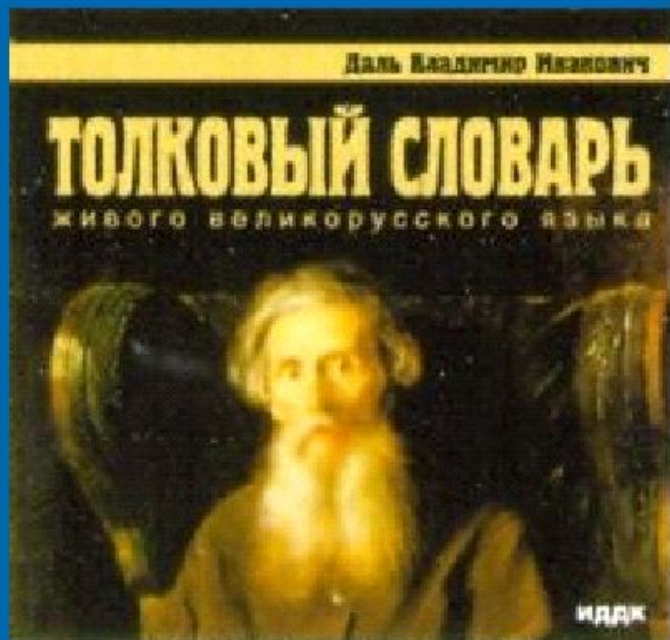
Утром, в четверть восьмого,
На длинной волне
Кострома заявляется
В гости ко мне.
Поначалу звучит
Музыкальный мотив,
А потом и слова:
Чухлома, Кологрив,
Молоко, околот,
Умолот...
хорошо!
Как горошина, катится
Круглое «о».
И, как будто любуюсь
Тем звуком, сама
Ещё раз повторит:
- Говорит Кострома...

Выявите диалектные особенности текста

*Раскажу ѱа вам ребаты, -
Дъ и как ни расказат,
Ръдилис у нас котаты,
Их по шшоту розна пат .*

*Мы решали и годали,
Как жы нам котат назват .
Нъконец, мы их назвали:
Рас, два, три, ч(е)тыри, пат .*

*Рас – котнок очын белай,
Два – котнок очын смелай,
Три – котнок очын умнай,
А чытвортай – очын шумнай.*



Иначе как подвигом во славу русского языка нельзя назвать более чем пятидесятилетний труд В.И.Даля по созданию четырёхтомного «Толкового словаря живого великорусского языка».

Более двухсот тысяч слов собрал и объяснил в своём словаре этот подвижник русского слова. Одних только пословиц и поговорок для объяснения слов в словаре использовано более тридцати тысяч. Словарь В.И.Даля был опубликован более ста лет назад (1863 – 1866 гг.), но и сейчас его с полным основанием называют сокровищницей русского языка.

Учёные-языковеды, занимавшиеся исследованием местных (территориальных) особенностей русской народной речи.

М.В.Ломоносов (1711 – 1765)

В.И.Даль (1702 – 1801)

И.И.Срезневский (1812 – 1880)

А.А.Потебня (1835 – 1891)

А.А.Соболевский (1873 – 1942)

В.И.Чернышевский (1867 – 1949)

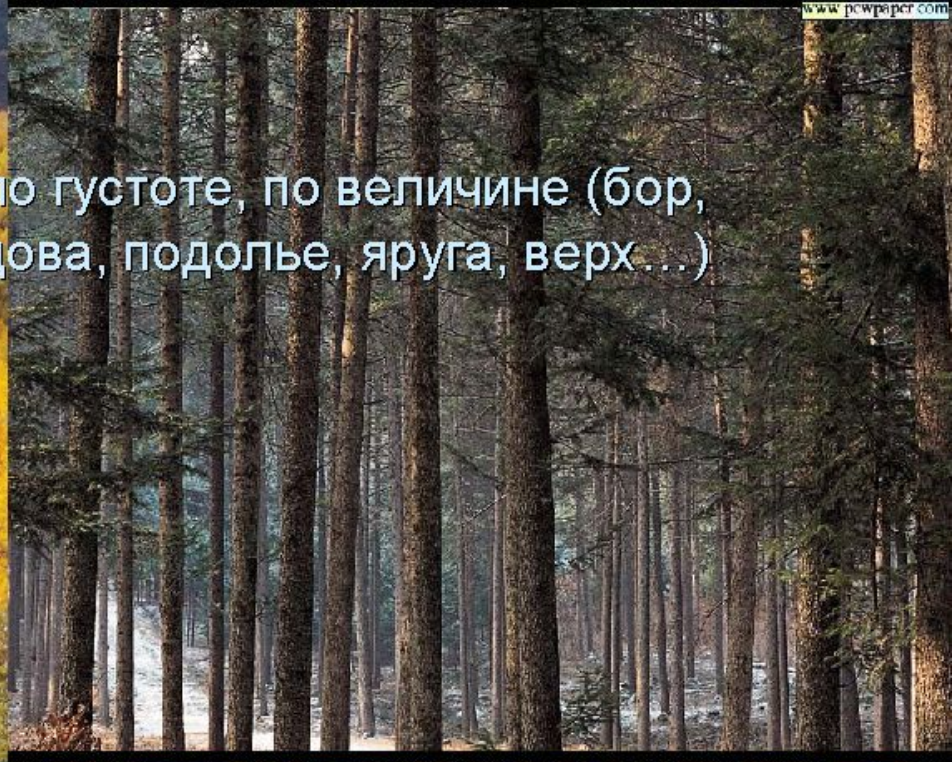
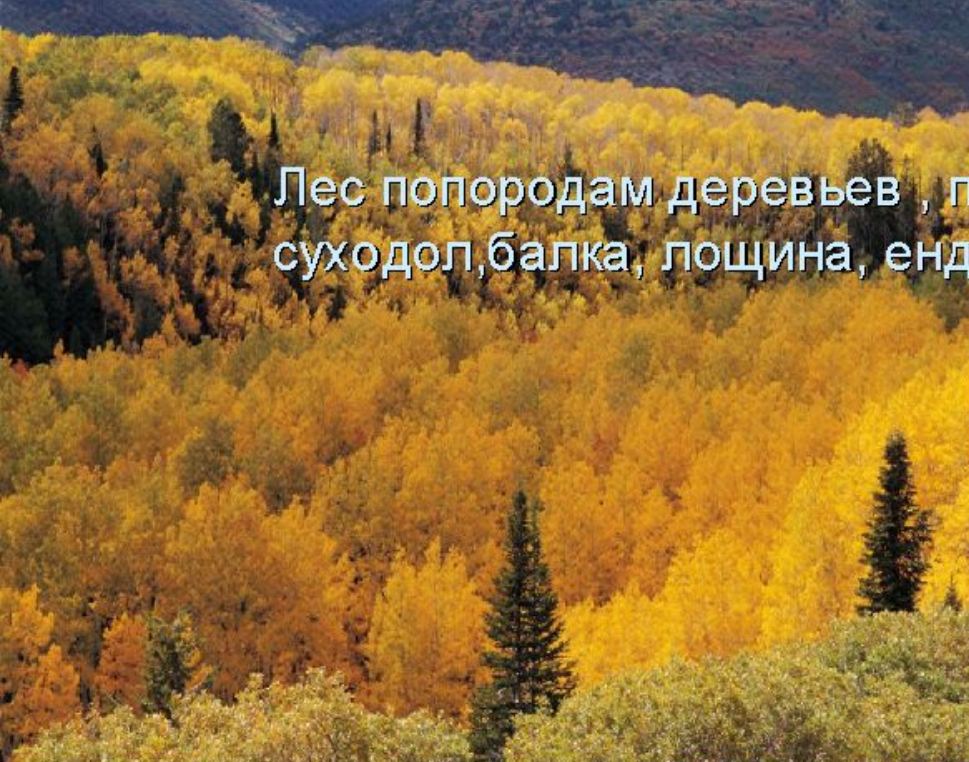
Р.И.Аванесов (1902 – 1982)

Ф.П.Филин (1908 -1982)

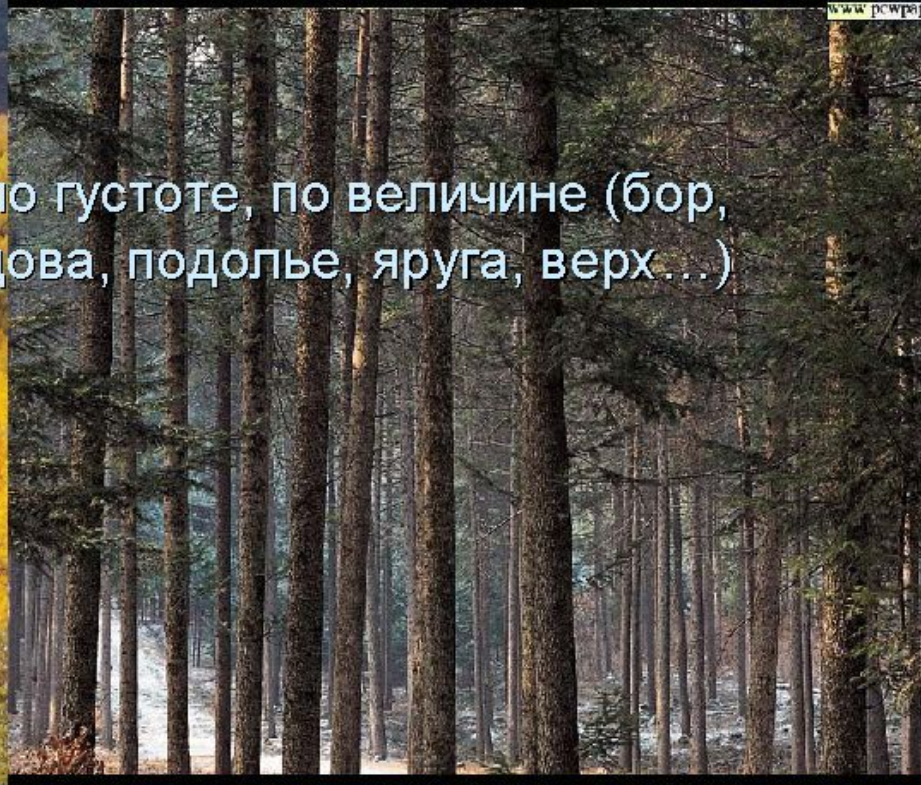
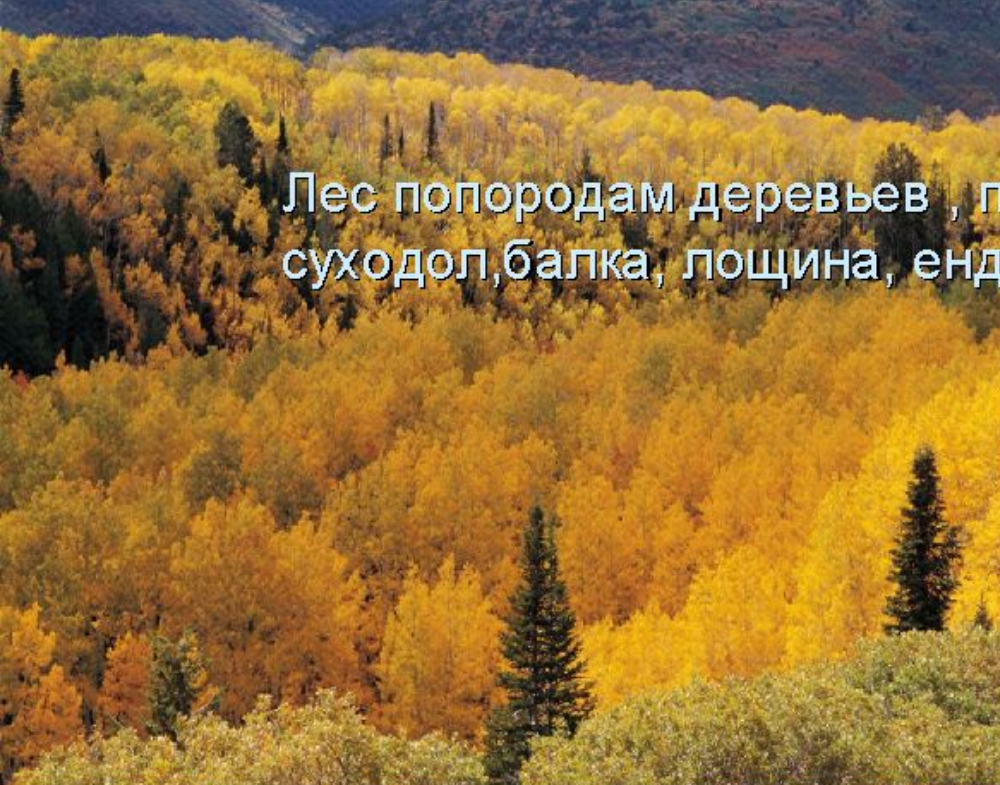
Пойма реки (урёма, полив, разлив, залой...)

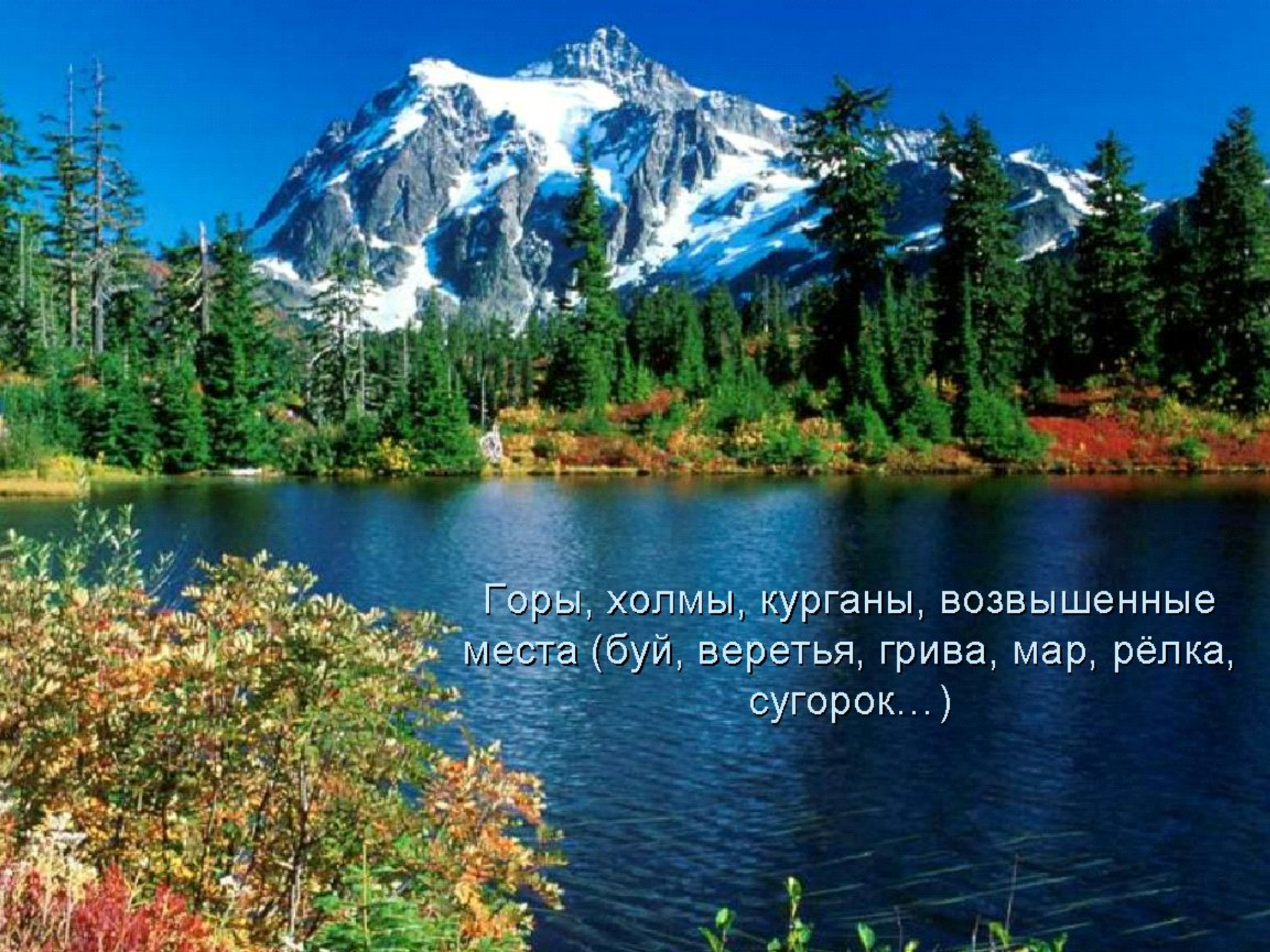


Лес по породам дървевъв , по густоте, по величине (бор, суходол, балка, лощина, ендова, подолъе, яруга, верх...)



Лес по породам деревьев , по густоте, по величине (бор, суходол, балка, пощина, ендова, подолье, яруга, верх...)





Горы, холмы, курганы, возвышенные
места (буй, веретья, грива, мар, рёлка,
сугорок...)

A photograph showing several trees heavily laden with white frost or snow. The branches are intricate and detailed, creating a complex web of white against a pale, overcast sky. The overall scene is serene and wintry.

Иней (куржевень, куржак,
ивень, кухта, окидь,
обморозь, врасенец...)

Изгороди и их типы (городьба, горож
огородь..; осек, огород, прясла, запл
тын, острокол, плетень...)



A photograph showing a dirt path or road winding through a vast field of low-lying, reddish-brown vegetation. The path is light-colored and appears to be made of sand or dry earth. The vegetation is dense and covers the entire field, extending to the horizon. The sky is a pale, overcast blue. The overall scene is a rural landscape, likely a coastal or marshy area.

Дороги и топы (осек, огород, прясла, заплот, тын,
строкол, плетень...)

Луга и их разновидности (покос, пожня, наволок, бережина, полый, оболонь, елань, шутём, исада...)



Место, где находится дом с хозяйственными постройками (подворье, усад, одворица, пазьмо, осырок...)

